

LITE это микропоршневая компрессорная система для распыления, с универсальным источником питания, благодаря адаптеру (model FUHUA UE20-120167SPA1 or UE24WCP-120167SPA).

Специально разработанный для домашнего использования, **LITE** предназначен для использования 30 мин через 30 мин.

LITE удобен для транспортировки и использования и рекомендуется для распыления антибиотиков и бронхолитических препаратов. Он снабжен пластмассовым корпусом с высокой тепловой и электрической изоляцией, который отвечает требованиям безопасности и соответствует электромагнитной совместимости, определенной в соответствии с конкретными европейскими правилами. Безмасляный поршневой компрессор имеет длительный срок службы и оснащен высокоэффективным HI-FLO струйным распылителем, что гарантирует быструю и точную доставку лекарств.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕКАРСТВ ДОЛЖНО БЫТЬ ПОД МЕДИЦИНСКИМ КОНТРОЛЕМ



УСТРОЙСТВО НЕ ДОЛЖНО РАЗБИРАТЬСЯ. ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ВСЕГДА ОБРАЩАЙТЕСЬ В СА-МІ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ ИЛИ КАБЕЛИ, ОТЛИЧНЫЕ ОТ ИМЕЮЩИХСЯ В КОМПЛЕКТЕ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗВЛЕКИТЕ УСТРОЙСТВО ИЗ СУМКИ

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Открыв упаковку, проверьте целостность прибора, обращая особое внимание на наличие поврежденных пластиковых деталей, которые могут обеспечить доступ к внутренним токоведущим частям, а также к разрыву и/или отслаиванию сетевого кабеля. **В этих случаях не подключайте вилку к электрической розетке. Проводите эти проверки перед каждым использованием;**
- Перед подключением прибора всегда проверяйте, чтобы электрические данные, указанные на этикетке и типе используемой вилки, соответствовали электрическим параметрам электросети, к которой он должен подключиться;
- Никогда не оставляйте включенное устройство, если в этом нет необходимости, отключите вилку от электросети, когда она не используется;
- Соблюдайте правила техники безопасности, указанные для электроприборов, и в частности:
 - Используйте только оригинальные аксессуары и компоненты, предоставленные производителем СА-МІ, чтобы гарантировать максимальную эффективность и безопасность устройства;
 - Никогда не погружайте прибор в воду;
 - Располагайте прибор на плоских устойчивых поверхностях;
 - Расположите устройство таким образом, чтобы воздухозаборники не были засорены;
 - Никогда не используйте устройство в средах, содержащих анестезирующие смеси, воспламеняющиеся с воздухом, кислородом или окисью азота;
 - Не прикасайтесь к устройству влажными руками и всегда предохраняйте прибор от контакта с жидкостями;
 - Использование этого устройства детьми и / или некомпетентными людьми всегда требует тщательного наблюдения взрослым, обладающим необходимыми умственными способностями;
 - Медицинское устройство и, прежде всего, распылитель должны храниться в недоступном для детей месте, так как они содержат мелкие детали, которые могут быть проглочены;
 - Не оставляйте прибор подключенным к розетке, если он не используется;
 - Не тяните за кабель питания, чтобы отсоединить штекер, правильно выньте вилку из сетевой розетки;
 - Храните и используйте устройство в местах, защищенных от погодных условий и вдали от любых источников тепла. После каждого использования рекомендуется хранить устройство в своей коробке вдали от пыли и солнечного света.
 - В общем случае нецелесообразно использовать один или несколько адаптеров и / или расширений. Если их использование необходимо, вы должны использовать те, которые соответствуют правилам техники безопасности, однако, соблюдая осторожность, чтобы не превышать максимально допустимое напряжение питания, указанное на адаптерах и удлинителе.
- Для ремонта обращайтесь исключительно в технический центр СА-МІ и просите использовать оригинальные запасные части. Несоблюдение вышеизложенного может поставить под угрозу безопасность устройства;
- Это медицинское устройство должно использоваться исключительно по назначению, потому что оно разработано в соответствии с описанием, приведенным в настоящем руководстве. Поэтому его следует использовать в качестве системы аэрозольной терапии.** Любое другое использование должно считаться неправильным и поэтому опасным; Изготовитель не может считаться ответственным за ущерб, вызванный неправильным, неправильным и / или необоснованным использованием или в случае использования на электросетях, не соответствующей действующим правилам;
- Медицинское устройство требует специальных мер предосторожности относительно электромагнитной совместимости и должно устанавливаться и использоваться в соответствии с информацией, приведенной в сопроводительных документах: устройство МІКО должно устанавливаться и использоваться вне мобильных и портативных устройств радиосвязи (мобильных телефонов, приемопередатчиков, и т.п.), которые могут создавать помехи этому устройству.
- Храните аксессуары в недоступном для детей месте. Дети и люди с трудностями в обучении должны использовать только медицинское устройство под строгим наблюдением взрослых с полноценными умственными способностями. Храните распылитель в недоступном для детей, в возрасте до 36 месяцев, месте, так как он содержит мелкие детали, которые могут случайно проглотить. **Никогда не оставляйте устройство без присмотра в местах, доступных для несовершеннолетних и / или инвалидов.**
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ни одна из электрических или механических частей не предназначена для ремонта клиентами или конечными пользователями. Не используйте устройство, не обращая внимания на электрические / механические детали. Всегда обращайтесь в службу технической поддержки СА-МІ.
- Не оставляйте устройство без присмотра в местах, доступных для детей и / или лиц, не полностью владеющих своими умственными способностями, так как существует опасность удушья воздушной трубкой;

11. Медицинское устройство может вступать в контакт с пациентом через небулайзер / маски / мундштук и / или наконечник, что соответствует стандарту ISO 10993-1, поэтому аллергические реакции и раздражение кожи могут не возникать.
12. Продукт и его части являются биосовместимыми в соответствии с требованиями правила EN 60601-1.
13. Эксплуатация устройства очень проста и не требует никаких дополнительных разъяснений, кроме тех, которые указаны в настоящем руководстве пользователя.
14. Использование устройств в условиях окружающей среды, отличающихся от указанных в настоящем руководстве, может серьезно повредить безопасность и технические характеристики устройств;
15. Материалы используемые в производстве частей ингалятора, изготовленные из высокостабильных термопластичных полимеров, которые устойчивы против химических веществ. Такие материалы были протестированы с общепринятыми лекарственными средствами (салбутамол, дипропионат бекламетазона, ацетилцистеин, будесонид, амброксол) и не наблюдалось никакого взаимодействия. Взаимодействия, однако, не могут быть исключены, учитывая разнообразие и постоянную эволюцию частных лекарств. Помните:
 - Потреблять лекарства как можно быстрее после вскрытия упаковки;
 - Избегать длительного хранения в контейнере распылителя и чистить его сразу после каждого использования;
 - Если в распылителе или подобном контейнере имеется какая-либо ненормальная ситуация (например, размякание или трещины), не вводятся никаких растворов и не продолжается ингаляция. Обратитесь в техническую службу и опишите методы и типы лекарств.
16. Помните:
 - Используйте это устройство только с лекарствами, предписанными вашим врачом;
 - Проводите лечение только с использованием аксессуара, указанного врачом в соответствии с патологией.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ПРОДУКТА В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ ЕС 2012/19 / UE-WEEE: Символ на устройстве указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования. В конце срока службы устройства, не утилизируйте его как смешанные твердые бытовые отходы.

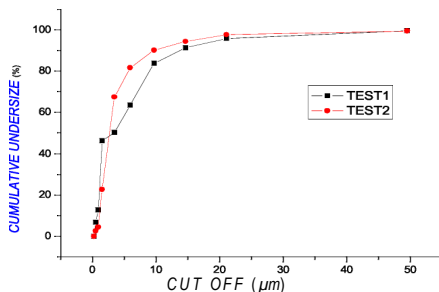
Эта процедура раздельного сбора электрических и электронных приборов осуществляется за счет Европейской экологической политики, направленной на охрану, защиту и улучшение окружающей среды, а также для предотвращения потенциального воздействия на здоровье человека из-за присутствия опасных веществ в таких оборудовании или ненадлежащего использования его или его частей. **Внимание:** неправильная утилизация электрического и электронного оборудование может включать санкции.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LITE	
Типология (MDD 93/42 / EEC)	Медицинское устройство класса IIa	
Напряжение питания	100 ÷ 240В ~ 50 / 60Гц с блоком питания (модель Fujhua UE20-120167SPA1 или UE24WCP-120167SPA) (входит в комплект)	
Потребляемая мощность	38.5 VA с блоком питания	
Потребляемый ток	1.2 A	
Предохранитель	F 1 x 1.6A L 250V	
Максимальное давление	200 kPa (2.0 Bar)	
Макс. воздушный поток	12 l/min	
Рабочее давление	80 kPa (0.8 Bar)	
Рабочий воздушный поток	4.0 l/min а 80kPa	
Выход аэрозоля	258.0 µl	
Скорость выхода	32.6 (µl/min) 1 min	
Скорость распыления (4ml 0.9% NaCl раствор)	0.35 ml/min с 4ml 0.9% NaCl раствором	
MMAD (EN 13544-1)	3.0 µm	
GSD (EN 13544-1)	2.89	
Масса	460gr	
Размер	140 (Д) x 96 (Ш) x 36 (В)mm	
Максимальный уровень шума	50dB (A)	
Рабочий цикл	30мин через 30мин	
Минимальная емкость небулайзера	2ml	
Максимальная емкость небулайзера	6ml	
Рабочее состояние	Комнатная температура:	5 + 40 °C
	Влажность в помещении, %:	10 + 93 % RH
	Атмосферное давление:	700 ÷ 1060 hPa
Условия хранения и перевозки	Комнатная температура:	- 25 + 70 °C
	Влажность в помещении, %:	10 + 93% RH
	Атмосферное давление:	500 + 1060 hPa

ГРАФИК РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСПЫЛЯЕМЫХ ЧАСТИЦ В СООТВЕТСТВИИ С EN 13544-1



MMAD = массовый медианный аэродинамический диаметр

GSD = геометрическое стандартное отклонение

Примечание: меры и кривые не применимы для препарата с высокой вязкостью суспензии.

ИСПОЛЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Изоляция оборудования класса 2	
CE 0123	CE Маркировка в соответствии с директивой EC 93/42 / CEE и последующими изменениями	
	Общие предупреждения и / или технические требования	
	Обратитесь к инструкции по эксплуатации	
	Производитель: CA-MI S.r.l. Via Ugo La Malfa nr.13 – Frazione Pilastro, 43013 Langhirano (PR) Italy	
	Применяемый тип детали BF (распылитель, мундштук, наконечник, детская маска и взрослая маска)	
	Температура хранения	
	Хранить в сухом прохладном месте	
~	Переменный ток	
	Постоянный ток	
Hz	Частота сети	
	ВКЛ/ВЫКЛ	
LOT	Номер лота	
SN	Серийный номер	
REF	Модель / номер изделия	
IP21	Степень защиты электрического устройства обеспечивается в случае случайного или преднамеренного контакта с телом человека или объектами, а также защиту в случае контакта с водой.	
	<table border="1"> <tr> <td>1-я ЦИФРА ПРОНИКНОВЕНИЕ ТВЕРДЫХ ТЕЛ Защищен от твердых частиц, имеющих размер больше, чем Ø 12 мм</td> <td>2-я ЦИФРА ПРОНИКНОВЕНИЕ ЖИДКОСТЕЙ Защищен от вертикального потока капель воды</td> </tr> </table>	1-я ЦИФРА ПРОНИКНОВЕНИЕ ТВЕРДЫХ ТЕЛ Защищен от твердых частиц, имеющих размер больше, чем Ø 12 мм
1-я ЦИФРА ПРОНИКНОВЕНИЕ ТВЕРДЫХ ТЕЛ Защищен от твердых частиц, имеющих размер больше, чем Ø 12 мм	2-я ЦИФРА ПРОНИКНОВЕНИЕ ЖИДКОСТЕЙ Защищен от вертикального потока капель воды	

КАК ВОЗВРАТИТЬ УСТРОЙСТВО ДЛЯ РЕМОНТА

CA-MI дает гарантию в течение 60 месяцев (5 лет) после даты покупки устройства.

По этой гарантии CA-MI будет обязана отремонтировать или заменить бесплатно продукты или их части, которые после проверки, произведенной на нашем заводе, или в нашем авторизованном сервисном центре технической службой показали дефекты.

Продукт должен сопровождаться описанием дефекта. Гарантия, за исключением ответственности за прямой и косвенный ущерб, считается ограниченной просто дефектами материала или изготовления, и она перестает действовать, когда детали возвращенного устройства были удалены, подделаны или устройство было отремонтировано за пределами завода или уполномоченных сервисных центров.

CA-MI SRL не несет ответственности за транспортное повреждение или утрату перевозчиком. Каждое возвращаемое устройство будет проверено на исправность перед ремонтом. Если CA-MI найдет устройство не подходящим для ремонта из-за явных признаков внутреннего или внешнего загрязнения, то оно будет возвращен заказчику со спецификацией НЕ ОТРЕМОНТИРОВАННОГО УСТРОЙСТВА в сопровождении объяснительного письма. CA-MI решит, является ли неисправность результатом неправильной работы или неправильного использования. Если неисправность является причиной плохого функционирования, CA-MI произведет ремонт LITE, только если предоставляются чек и гарантийный талон. CA-MI не несет ответственности за загрязненные и неисправные принадлежности, замена их производится за счет покупателя.

По этой причине необходимо **ОБЯЗАТЕЛЬНО** тщательно дезинфицировать внешнюю часть устройства и аксессуаров тканью, смоченной в спиртах с метиловым спиртом или растворами на основе гипохлорита. Поместите прибор и принадлежности в мешок с указанием дезинфекции. Мы также просим указать вид неисправности, чтобы ускорить процедуры ремонта.

РИСК ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫХ ПОМЕХ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Этот раздел содержит информацию о соответствии требованиям стандарта EN 60601-1-2.

Ингалятор LITE это электрическое медицинское устройство, которое требует особых мер предосторожности относительно электромагнитной совместимости и которое должно быть установлено и введено в эксплуатацию в соответствии с предоставленной информацией по электромагнитной совместимости. Портативные и мобильные устройства радиосвязи (мобильные телефоны, приемопередатчики и т. д.) могут вмешиваться в медицинское устройство и не должны использоваться в непосредственной близости от медицинского устройства или рядом с ним. Если также использование необходимо и неизбежно, следует принять особые меры предосторожности, чтобы электро-медицинское устройство функционировало должным образом в его предполагаемой операционной конфигурации (например, постоянно и визуально проверяя отсутствие аномалий или сбоев).

Использование аксессуаров, преобразователей и кабелей, отличных от указанных, за исключением преобразователей и кабелей, продаваемых изготовителем прибора и производителем системы в качестве запасных частей, может привести к увеличению выбросов или снижению защитных свойств устройства или системы. В следующих таблицах представлена информация о характеристиках электромагнитной совместимости электромагнитного устройства.

Руководство и декларация изготовителя - Электромагнитное излучение		
Ингалятор LITE предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Клиенты или пользователь ингалятора LITE должны убедиться, что он используется в таких условиях.		
Тест на выбросы	Совместимость	Электромагнитная среда - руководство
Облучение / кондуктивное излучение CISPR11	Группа 1	В MOBILE используется только радиочастотная энергия только для ее внутреннего функционирования. Поэтому его ВЧ-излучение очень мало и не вызывает помех вблизи любых электронных приборов.
Облучение / кондуктивное излучение CISPR11	Класс [B]	MOBILE можно использовать во всех средах, в том числе в домашних условиях, и в тех, которые подключены непосредственно к распределительной сети общего пользования, которые питают электроэнергию в средах, используемых для бытовых электроприборов или помещений, питающихся от батареи.
Гармоническое излучение EN 61000-3-2	Класс [A]	
Изменение напряжения / вспыхивающее излучение EN 61000-3-3	Совместимы	


Руководство и декларация изготовителя - Электромагнитная защита			
Ингалятор LITE предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Клиенты или пользователь ингалятора LITE должны убедиться, что он используется в таких условиях.			
Подтверждение защиты	Уровень, указанный в EN 60601-1-2	Уровень совместимости	Электромагнитная среда - руководство
Электростатический разряд (ESD) EN 61000-4-2	± 6kV on contact ± 8kV in air	Аппарат в неизменном состоянии	Полы должны быть деревянными или керамическими. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность должна быть не менее 30%.
Электростатический быстрый нестационарный процесс / вспышка EN 61000-4-4	± 2kV power supply lines ± 1kV for input / output lines	Аппарат в неизменном состоянии	Качество питания от сети должно соответствовать характеристикам промышленной среды или больницы
Всплеск EN 61000-4-5	± 1kV differential mode	Аппарат в неизменном состоянии	Качество питания от сети должно соответствовать характеристикам промышленной среды или больницы
Потеря напряжения, кратковременные прерывания и изменения напряжения EN 61000-4-11	5% U _T (>95% dip U _T) за 0.5 цикла 40% U _T (>60% dip U _T) за 5 циклов 70% U _T (>30% dip U _T) за 25 циклов <5% U _T (>95% dip U _T) за 5 сек.	-	Качество питания от сети должно соответствовать характеристикам промышленной среды или больницы. Если пользователь аэрозоля MIKO просит, чтобы прибор работал непрерывно, рекомендуется

			использовать блок бесперебойного питания.
Магнитное поле EN 61000-4-8	3A/m	Аппарат в неизменном состоянии	Магнитное поле силовой частоты следует измерять в предполагаемом месте установки.

Примечание: U_T - значение напряжения питания

Руководство и декларация изготовителя - Электромагнитная защита

Ингалятор LITE предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Клиенты или пользователь ингалятора LITE должны убедиться, что он используется в таких условиях.

Подтверждение защиты	Уровень, указанный в EN 60601-1-2	Уровень совместимости	Электромагнитная среда - руководство
Кондуктивный иммунитет EN 61000-4-6	3Vrms 150kHz to 80MHz (для нежизнеспособных устройств)	$V1 = 3 \text{ V rms}$	Портативные и мобильные радиочастотные устройства связи, включая кабели, не должны использоваться ближе к устройству MOBILE, чем расстояние разделения, рассчитанное по уравнению, применимому к частоте передатчика. Рекомендуемое расстояние разделения $d = [3.5 / V1] \sqrt{P}$ $d = [12 / E1] \sqrt{P} \text{ от } 80 \text{ MHz до } 800 \text{ MHz}$ $d = [23 / E1] \sqrt{P} \text{ от } 800 \text{ MHz до } 2.5 \text{ GHz}$ Где P - максимальное номинальное выходное напряжение передатчика в ваттах (Вт) в зависимости от изготовителя передатчика и рекомендуемое расстояние в метрах (м). Интенсивность поля от фиксированных радиопередатчиков, определяемая электромагнитным исследованием места а), может быть ниже, чем уровень соответствия каждого частотного интервала б). Можно проверить наличие помех вблизи устройств, обозначенных следующим символом: 
Излучаемый иммунитет EN 61000-4-3	3V/m 80MHz to 2.5GHz (для нежизнеспособных устройств)	$E1 = 3 \text{ V / m}$	

Примечание 1: на частотах 80 МГц и 800 МГц применяется интервал с наивысшей частотой

Примечание 2: Эти направляющие линии могут быть неприменимы во всех ситуациях. На электромагнитное распространение влияют поглощение и отражение от зданий, объектов и людей.

А) Интенсивность поля для фиксированных передатчиков, таких как базовые станции для радиотелефонов (мобильных и беспроводных) и наземной подвижной радиосвязи, радиолобительских устройств, радиопередатчиков AM и FM и телевизионных передатчиков, не может быть теоретически и точно предвидена. Для создания электромагнитной среды, создаваемой фиксированными радиопередатчиками, следует рассмотреть электромагнитное исследование площадки. Если интенсивность поля, измеряемая в том месте, где будет использоваться устройство, превосходит упомянутый выше применимый уровень соответствия, следует контролировать нормальное функционирование устройства. Если возникает ненормальная производительность, могут потребоваться дополнительные меры, такие как изменение направления или позиционирования устройства.

В) Интенсивность поля на интервале частот от 150 кГц до 80 МГц должна быть менее 3 В / м.

Рекомендуемое расстояние разделения между портативными и мобильными устройствами радиосвязи и монитором

LITE предназначен для работы в электромагнитной среде, в которой под воздействием радиопомех находится под контролем. Клиент или оператор устройства LITE может помочь предотвратить электромагнитные помехи, сохраняя минимальное расстояние между портативными и мобильными устройствами радиосвязи (передатчиками) и устройством LITE, как рекомендуется ниже, в отношении максимальной выходной мощности радиосвязи.

Макс. номинальная мощность передатчика на выходе, W	Расстояние разделения от преобразователя частоты (м)		
	150 kHz to 80 MHz $d = [3.5 / V1] \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = [12/E1] \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = [23/E1] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Для передатчиков с максимальной номинальной выходной мощностью, не показанной выше, рекомендуемое расстояние разделения в метрах (м) можно рассчитать, используя уравнение, применимое к частоте передатчика, где P - максимальная номинальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) в зависимости от На изготовителя передатчика.

Примечание 1: на частотах 80 МГц и 800 МГц применяется интервал с наивысшей частотой.

Примечание 2: Эти направляющие линии могут быть неприменимы во всех ситуациях. Электромагнитное распространение зависит от поглощения и отражения от зданий, объектов и людей.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Это медицинское устройство не является стерильным, поэтому перед его использованием следует провести операции по очистке и дезинфекции, указанные в конкретном пункте данного руководства. Чтобы открыть HI-FLO распылитель, держите основание распылителя HI-FLO и поверните верхнюю часть против часовой стрелки. Извлеките верхнюю часть и залейте нужное количество лекарственного средства, предписанного врачом, в HI-FLO, обращая внимание на максимальную указанную емкость.



В СЛУЧАЕ ПРЕВЫШЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО УРОВНЯ ОТЛЕЙТЕ ЛИШНЮЮ ЧАСТЬ РАСТВОРА.

Затем закройте распылитель, завинтив верхнюю часть.

Подключите предписанный медицинский аксессуар к распылителю HI-FLO. Подсоедините воздушную трубку к распылителю HI-FLO, а другой конец воздушной трубки к отверстию для воздуха компрессора. Включите LITE, чтобы начать лечение.



**НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НЕБУЛАЙЗЕР В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ
НИКОГДА НЕ НАКЛОНЯЙТЕ НЕБУЛАЙЗЕР НА УГОЛ БОЛЕЕ 60 °**

Прежде чем использовать это устройство в первый раз или после длительного периода бездействия, всегда переходите к операциям очистки, описанным в специальном абзаце этого руководства пользователя. Прежде чем приступить к очистке и обслуживанию и в конце каждого использования, не забудьте выключить выключатель и отключить MOBILE от электропитания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда устройство включено индикатор питания будет зеленым. В случае перегрева из-за продолжительной работы в условиях высокой температуры, светодиод станет оранжевым, и устройство автоматически отключится, если двигатель достигнет температуры 75 ° C. Чтобы снова запустить его, дождитесь, пока двигатель остынет, и снова нажмите выключатель ON / OFF.

Правильные показания светодиода показаны в таблице I (см. Раздел «Техническое обслуживание»).

Как использовать LITE

LITE может работать с универсальным AC/DC адаптером, поставляемым с устройством.

- Перед каждым использованием устройство должно быть проверено, чтобы выявить неисправности и / или повреждения, вызванные транспортировкой и / или хранением.
- Во время ингаляции необходимо сидеть в вертикальном и расслабленном положении за столом, а не в кресле, чтобы не сдавливать дыхательные пути и, следовательно, не снижать эффективность лечения.
- Рекомендуется не держать устройство в руках и / или во избежание длительного контакта с корпусом устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поместите устройство на ровную и устойчивую поверхность.

Подготовьте распылитель HI-FLO, завинтите верхнюю часть и поставьте лекарство, предписанное врачом, затем снова закройте распылитель HI-FLO и подключите указанный медицинский аксессуар. Расположите устройство на плоской, устойчивой и чистой поверхности, подключите универсальный AC/DC адаптер к LITE специальным разъемом и вставьте вилку блока питания в розетку электрической сети.

Подсоедините распылитель HI-FLO к компрессору воздушной трубкой, затем нажмите кнопку ON / OFF, чтобы начать лечение. Чтобы приостановить или остановить работу, снова нажмите переключатель ON / OFF.



**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЙ АДАПТЕР И АКСЕССУАРЫ AC / DC И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, УКАЗАННЫЕ В ГЛАВЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК
ДЕТИ И ЛЮДИ С ТРУДНОСТЯМИ В ОБУЧЕНИИ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЕДИЦИНСКОЕ УСТРОЙСТВО ТОЛЬКО ПОД СТРОГИМ НАБЛЮДЕНИЕМ ВЗРОСЛЫХ С ПОЛНОЦЕННЫМИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Штекер кабеля питания является элементом разъединения с электрической сетью: даже если в приборах есть специальная кнопка включения / выключения, вилка источника питания должна оставаться доступной, как только устройство используется, чтобы позволить еще один способ отключения от сети.

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

Используйте мягкую сухую ткань с неабразивными и нерастворимыми моющими средствами.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОЧИСТКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО АДАПТЕР ОТКЛЮЧЕН И ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ LITE НЕ БУДУТ КОНТАКТИРОВАТЬ С ЖИДКОСТЯМИ

ОЧИСТКА И МОЙКА АКСЕССУАРОВ

Для дезинфекции принадлежностей действуйте следующим образом:

1. Поверните верхнюю часть распылителя в направлении против часовой стрелки;
2. Используя пальцы, извлеките форсунку из нижней части распылителя;
3. После использования прибора разберите распылитель и очистите все детали в теплой воде, тщательно промойте и удалите излишки воды с помощью мягкой ткани и дайте высохнуть в чистом месте.
4. Для дезинфекции принадлежностей (кроме трубки) используйте денатурированные спирты или растворы гипохлорита, которые легко получить у химиков. Перед использованием после очистки промойте аксессуары в теплой воде до тех пор, пока все следы дезинфицирующего средства не будут устранены, высушены и храните в сухом и незапыленном месте.

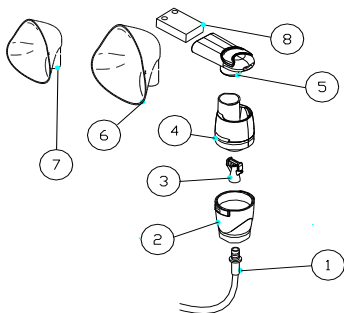


**НЕ ВСКРЫВАТЬ ИЛИ АВТОКЛАВИТЬ ВОЗДУШНЫЕ ТРУБКИ И МАСКИ.
НЕ ПРОМЫВАТЬ АКСЕССУАРЫ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ.**

После каждой ингаляции тщательно очищайте каждый компонент распылителя (кроме воздушной трубки), удаляя остатки лекарства и возможные примеси. Очистите все детали в теплой воде. Тщательно промойте, чтобы смыть все отложения и дайте высохнуть.

СТАНДАРТНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
HI-FLO KIT - REF RE 300300
(Распылитель HI-FLO, воздушная трубка, мундштук, взрослая маска, детская маска, носовые канюли)
AC/DC адаптер
Воздушный фильтр
Сумка для переноски



1. Воздушная трубка
2. Резервуар для распылителя
3. Форсунка распылителя
4. Верхняя часть распылителя
5. Мундштук
6. Взрослая маска
7. Детская маска
8. Носовые канюли

Используйте только оригинальные аксессуары, поставляемые CA-MI для LITE.

Для каждого отдельного пациента рекомендуется использовать небулайзер в течение 6 месяцев или максимум 120 процедур. Распылитель должен быть заменен после продолжительного периода бездействия, если он деформирован или сломан, или если форсунка распылителя заблокирована сухими лекарствами, пылью и т.п. **Используйте только оригинальный распылитель, поставляемый CA-MI, с устройством.**

Используйте аксессуар «носовые канюли» только в том случае, если это прямо указано вашим доктором, и не вводите его внутрь носа, а только приближайте как можно ближе.

При наличии инфекционных или микробных подверженных заболеваний, мы рекомендуем использовать ваши личные принадлежности и распылитель (всегда консультируйтесь с вашим врачом).

Устройство оборудовано фильтром, который удаляет любые примеси из воздуха, всасываемого компрессором. Воздушный фильтр необходимо заменять каждые 25 часов работы или когда он особенно сильно износился.

Для замены извлеките фильтр и замените его новым. Используйте только оригинальный фильтр CA-MI.

Маску и трубку необходимо заменить, как только материалы, из которых они изготовлены, имеют признаки износа.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

LITE не требует обычного технического обслуживания и / или смазки.

Перед каждым использованием необходимо проверить работоспособность и безопасность устройства:

- Распакуйте LITE и **всегда проверяйте** целостность пластмассовых деталей и шнура питания.
- Убедитесь, что в пластмассовых деталях нет трещин, которые могут оставить незакрытыми электрические компоненты.

Проверьте целостность AC/DC адаптера и шнура питания, чтобы убедиться, что они не были повреждены во время предыдущего использования.

Проведите дезинфекцию, как описано в разделе «ОЧИСТКА И МОЙКА АКСЕССУАРОВ».

После включения закройте воздуховыпуск одним пальцем, чтобы убедиться в том, что создаваемый шум является регулярным, и нет неисправности. Убедитесь, что распылитель не поврежден или не растрескался.

Internally, the device (see electrical sheet) is protected by one fuse (F 2A L 125V), which cannot be reached from the outside; refer to technical personnel authorised by the manufacturer to replace them.

CA-MI Srl предоставит по запросу электрические диаграммы, список компонентов, описания, инструкции по установке и любую другую информацию, которая может помочь персоналу технической поддержки ремонта изделия.

Неисправность	Решение
1. LITE не работает после нажатия выключателя ON / OFF	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте правильность подключения AC/DC адаптера к LITE и электрической сети.
2. LITE не распыляет или распыляет медленно	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте распылитель HI-FLO. Если он засорился, очистите и продезинфицируйте, как указано в этом руководстве. Если проблема не исчезнет, замените распылитель. Убедитесь, что форсунка находится в правильном положении в основании распылителя. Забит резервуар для распылителя. Очистите и продезинфицируйте резервуар распылителя, как описано в руководстве по эксплуатации. Если вы используете вязкий препарат, разбавьте его физиологическим раствором
3. Слишком шумный	<ul style="list-style-type: none"> Длительное использования. Обратитесь к дилеру или в авторизованный технический сервис
4. Отсутствие распыления	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что воздушная трубка не согнута или сжата.

Если устройство не распыляется, после проверки вышеуказанных условий, мы рекомендуем обратиться в авторизованную техническую службу или использовать гарантию, если она по-прежнему действительна.

ТАБЛИЦА I - ПРАВИЛЬНЫЕ ЦВЕТА СВЕТОДИОДА ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Цвет индикации	Состояние	Проблема / причина	Решение
Постоянный оранжевый	Устройство не работает	Высокая температура двигателя	Подождите, пока устройство не остынет (Оранжевый свет выключается).
Нет света	Устройство не работает	Неисправность AC/DC адаптера или внутренняя техническая проблема	Связаться со службой технической поддержки



ПЕРЕД КАЖДОЙ ПРОВЕРКОЙ, В СЛУЧАЕ АНОМАЛИЙ ИЛИ ПЛОХОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ СЕРВИС СА-МИ. СА-МИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИИ, ЕСЛИ ПРИБОР ПОДВЕРГСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ РЕМОНТУ.



СА-МИ S.r.l. не может нести ответственность за случайный или косвенный ущерб, если устройство было изменено, отремонтировано без разрешения или какой-либо из его компонентов было повреждено из-за аварии или неправильного использования.

Любая минимальная модификация / ремонт устройств аннулирует гарантию и не гарантирует соответствие требованиям, установленным MDD 93/42 / ЕЕС (и последующие изменения) и его нормативным требованиям.